DOMO

DO238S

Handleiding	Handstofzuiger
Mode d'emploi	Aspirateur à main
Gebrauchsanleitung	Handstaubsauger
Instruction booklet	Handheld vacuum
Manual de instrucciones	Aspiradora de mano
Istruzioni per l'uso	Aspirapolvere a mano
Návod k použití	Ruční mini vysavač
Návod na použitie	Ručný mini vysávač

CE

PRODUCT OF LINEA 2000

Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieur.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.
Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.
Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.
Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	8
DE	Deutsch	14
EN	English	19
ES	Espagnol	24
IT	Italiano	29
CZ	Čeština	34
SK	Slovenčina	39

GARANTIE

Geachte klant,
Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole,
alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog
problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste.
In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.
Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u
Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.
De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.
De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
    - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
    - Boerderijen
    - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
    - Gastenkamers, of gelijkaardige

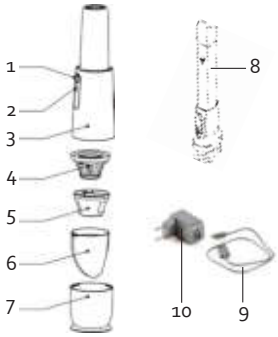
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik de stofzuiger niet om detergenten, vloeistoffen, naalden, lucifers en andere gelijkaardige vloeistoffen, scherpe voorwerpen of brandbare voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om cement, poeder en andere kleine deeltjes op te zuigen. Vermijd ook het opzuigen van grote objecten. De stofzuiger zou geblokkeerd kunnen raken, de motor zou kunnen oververhitten of er zouden zich andere beschadigingen kunnen voordoen.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of de vloerzuigmond niet geblokkeerd raakt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in aanraking komt met vloeistof.
- Laad een nieuwe batterij steeds eerst volledig op.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij. Batterijen moeten gerecycleerd worden. Doorboor de batterij niet of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, de batterij kan exploderen.

- Lekkage van de batterij kan voorkomen onder extreme omstandigheden. Wanneer de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, moet je deze onmiddellijk afwassen met water en zeep of neutraliseren met een zacht zuur zoals citroensap of azijn. Wanneer de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze dan overvloedig met water gedurende minstens 10 minuten en contacteer een geneesheer.
- Plaats geen vreemde objecten in de openingen van het toestel. Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Hou het toestel vrij van stof, vuil, haar of alles wat de luchttoevoer zou kunnen verminderen.
- Verwijder grote en scherpe voorwerpen van de vloer om beschadiging van de plastic onderdelen, de borstels en de motor te voorkomen.
- Hou haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van openingen en bewegende onderdelen.
- Gebruik het toestel nooit zonder filters. De motor zal hierdoor beschadigd geraken en onbruikbaar worden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Aan/uitknop
2. Indicator batterijniveau
3. Motorgedeelte
4. Hepafilter
5. Grofvuilfilter
6. Stofreservoir
7. Voet voor opberging
8. Stofborstel en kierenzuiger in één
9. Oplaadkabel
10. Adapter



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

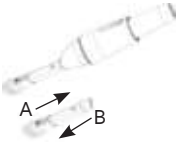
- Verwijder het toestel en de accessoires uit de verpakking. Verwijder eventuele promotionele stickers.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.

OPLADEN

- Sluit de oplaadkabel aan op de handstofzuiger via de voorziene aansluiting aan de achterzijde van het toestel. Plaats het andere uiteinde van de kabel (met USB aansluiting) aan op de adapter om in het stopcontact te steken of sluit het aan op een USB-poort om het toestel op te laden.
- De indicator van het batterijniveau geeft aan wanneer het toestel volledig is opgeladen. Wanneer alle lampjes branden, is de batterij volledig opgeladen. Vervolgens gaan de lampjes uit.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet gestart worden.
- Laad het toestel voor het eerste gebruik 2-3 uur op om zo de volledige capaciteit van de batterij te kunnen benutten.

GEBRUIK

1. Verwijder het voetje van de handstofzuiger.
2. Druk op de aan/uitknop om het toestel aan te zetten.
3. De motor in het toestel zal beginnen werken waardoor je kruimels of kleine stofdeeltjes kan opzuigen.
4. Plaats, indien gewenst, het 2-in-1 accessoire op de handstofzuiger.
   - A: met de kierenzuiger kan je in hoekjes en kantjes stofzuigen.
   - B: schuif het stofborsteltje naar voor om bv. zetels te stofzuigen met de stofborstel.
5. Druk nogmaals op de aan/uitknop om het toestel uit te schakelen.
6. Plaats de handstofzuiger terug op het voetje om het toestel op te bergen of op te laden.



- Het indicatielampje van de batterij geeft het batterijniveau aan. Als de batterij bijna leeg is, zal de indicator aan en uit knipperen.
- Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.
- Tijdens het stofzuigen zal er warme lucht uit het motorgedeelte komen. Dit is normaal.

REINIGING EN ONDERHOUD

HET TOESTEL PROPER MAKEN

Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Droog nadien het toestel goed af. Dompel het toestel nooit onder in water.

HET STOFRESERVOIR PROPER MAKEN

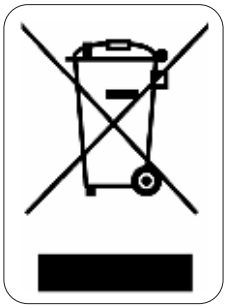
1. Zorg ervoor dat het stofreservoir nooit overvol zit. Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.
2. Draai het stofreservoir los van het motorgedeelte. Let hiervoor op het slotsymbooltje.
3. Trek de filters uit het stofreservoir (C). Ledig het stofreservoir.
4. Verwijder de hepafilter (A) uit de grofvuilfilter (B) door deze omhoog te trekken.
   A. Hepafilter: deze ronde stoffen filter vangt de kleine stofdeeltjes op.
   B. Grofvuilfilter: deze zorgt ervoor dat de grote stofdelen in het stofreservoir blijven.
   C. Stofreservoir: hierin worden alle grote stofdelen verzameld.
5. Je kan nu alle delen afzonderlijk proper maken. Wij raden aan om dit met perslucht te doen. Indien je geen perslucht hebt, kan je de onderdelen uitwassen. Let er dan wel op dat deze volledig droog zijn alvorens ze terug te gebruiken.
6. Plaats de hepafilter terug in de grofvuilfilter.
7. Plaats de filters terug in het stofreservoir.
8. Draai het stofreservoir terug op het motorgedeelte. Let hiervoor op het slotsymbooltje.

Wij raden aan om de filters regelmatig te vervangen om een optimale werking van het toestel te verzekeren. Vuile filters zullen de zuigkracht drastisch doen dalen. Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.

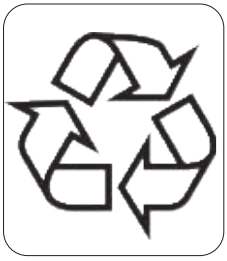
PROBLEEM EN OPLOSSING

Probleem	Oplossing
De indicator van het batterijniveau knippert aan en uit.	· De batterij is leeg. Laad het toestel op.
Het toestel start niet.	· De batterij is leeg. Laad het toestel op.
Het toestel zuigt niet.	· De filter is vuil/het stofreservoir zit vol. Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding.
De autonomie van het toestel wordt korter en korter.	· De filter is vuil/het stofreservoir zit vol. Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding. · Het toestel is niet voldoende opgeladen. Laad het toestel volledig op en probeer opnieuw. · De batterij is stuk of verouderd. Contacteer de dienst na verkoop. · Verwijder de vastzittende haren uit de borstels.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.
Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle.
Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.
Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.
La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
    - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
    - Fermes
    - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
    - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

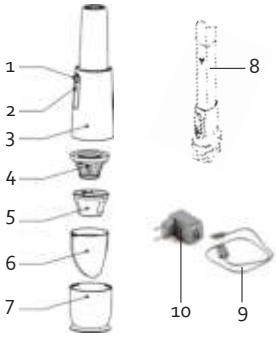
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des détergents, liquides, aiguilles, allumettes et autres liquides, objets tranchants ou inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du ciment, de la poudre ou d'autres petites particules. Évitez également d'aspirer de grands objets. Ils pourraient bloquer l'aspirateur, le moteur pourrait surchauffer ou d'autres dégâts pourraient se produire.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air ou le suceur pour sols ne soient pas bloqués.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec un liquide.
- Chargez toujours complètement une nouvelle batterie.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque l'aspirateur est complètement rechargé.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Les batteries doivent être recyclées. Ne perforez pas la batterie et ne l'exposez pas à de hautes températures, elle pourrait exploser.

- Des conditions extrêmes peuvent provoquer des fuites à la batterie. Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement celle-ci avec une eau savonneuse ou neutralisez le liquide avec un acide léger tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez ceux-ci abondamment à l'eau pendant au-moins 10 minutes et appelez un médecin.
- Ne placez aucun objet étranger dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est bloquée. Conservez l'appareil à l'abri de la poussière, de la saleté, des cheveux ou de tout ce qui pourrait gêner l'arrivée d'air.
- Enlevez du sol tout objet volumineux ou tranchant, pour ne pas endommager les pièces, les brosses ou le moteur.
- Maintenez cheveux, vêtements flottants, doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties en mouvement.
- N'utilisez jamais l'appareil sans filtres. Cela causerait des dégâts au moteur et rendrait ce dernier inutilisable.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

PARTIES

1. Bouton marche/arrêt
2. Indicateur de batterie
3. Bloc moteur
4. Filtre Hepa
5. Filtre à grosses particules de poussière
6. Réservoir de poussière
7. Base pour le stockage
8. Suceur plat et brosse à poussière en 1
9. Câble de recharge
10. Adaptateur



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

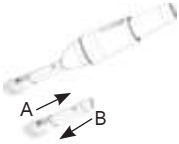
- Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les éventuels autocollants promotionnels.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux humide.

CHARGE

- Insérez le câble de charge dans l'aspirateur à main via le connecteur prévu à cet effet, à l'arrière de l'appareil. Placez l'autre extrémité du câble (avec le connecteur USB) dans l'adaptateur pour le brancher dans la prise ou connectez-le à un port USB pour charger l'appareil.
- L'indicateur de batterie indique quand l'appareil a complètement chargé. La batterie est complètement chargée lorsque tous les voyants sont allumés. Les lumières s'éteindront ensuite.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche au cours du chargement.
- Chargez l'appareil pendant 2-3 heures avant la première utilisation, afin de pouvoir utiliser l'entière capacité de la batterie.

UTILISATION

1. Retirez la base de l'aspirateur à main.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
3. Le moteur de l'appareil se mettra en marche et vous pourrez aspirer des miettes ou de petites poussières.
4. Si vous le souhaitez, placez l'accessoire 2 en 1 sur l'aspirateur à main.
   A : l'embout suceur vous permet d'aspirer dans les recoins.
   B : faites glisser la brosse à poussière vers l'avant pour aspirer les sièges par exemple.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton marche/arrêt pour arrêter l'appareil.
6. Remettez l'aspirateur à main sur son support pour le stocker ou charger.



- Le témoin lumineux de la batterie indique le niveau de la batterie. Le témoin lumineux commence à clignoter lorsque la batterie est presque déchargée.
- Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.
- Pendant l'aspiration, de l'air chaud sortira de la partie moteur. C'est normal.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER L'APPAREIL

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite correctement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

NETTOYER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE

1. Assurez-vous que le réservoir à poussière n'est pas bourré. Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.
2. Desserrez-le de la partie moteur. Faites attention au symbole du petit cadenas.
3. Retirez les filtres du réservoir à poussière (C) et videz ce dernier.
4. Retirez le filtre HEPA (A) du filtre à grosses particules (B) en le tirant vers le haut.
   A. Filtre Hepa : ce filtre en tissu rond retient les petites particules de poussière.
   B. Filtre à grosses particules de poussière : il fait en sorte que les grosses particules de poussière soient contenues dans le réservoir.
   C. Réservoir de poussière : toutes les grosses particules de poussière y sont collectées.
5. Vous pourrez désormais nettoyer toutes les pièces séparément. Nous vous recommandons de le faire avec de l'air comprimé. Si vous n'avez pas d'air comprimé, vous pouvez laver les pièces. Assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant de les réutiliser.
6. Replacez le filtre HEPA dans le filtre à grosses particules.
7. Remettez les filtres dans le réservoir à poussière.
8. Revissez le réservoir à poussière sur la partie moteur. Faites attention au symbole du petit cadenas.

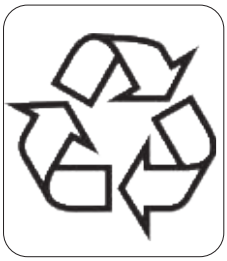
Nous vous recommandons de remplacer régulièrement les filtres, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Des filtres sales diminueront sensiblement la puissance d'aspiration.Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
Le témoin du niveau de batterie se met à clignoter.	· La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil.
L'appareil ne démarre pas.	· La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil.
L'appareil n'aspire pas.	· Les filtres sont sales/le réservoir de poussière est plein. Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi.
L'autonomie de l'appareil diminue sans cesse.	· Les filtres sont sales/le réservoir de poussière est plein. Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. · L'appareil n'est pas suffisamment rechargé. Chargez l'appareil complètement et essayez à nouveau. · La batterie est défectueuse ou a vieilli. Contactez le service aprèsvente. · Des cheveux coincés. Retirez les cheveux des brosses.

MISE AU REBUT

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résulat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'éliminiation des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.
Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.
Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
    - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
    - Bauernhöfe
    - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
    - Gästezimmer oder Ähnliches

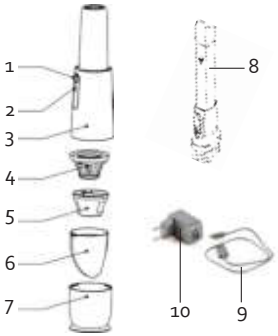
- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegen-ständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Wasch- und Reinigungsmittel, Flüssigkeiten, Nadeln, Streichhölzer und andere Flüssigkeiten dieser Art sowie scharfe oder brennbare Gegenstände einzusaugen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Zement, Pulver und andere kleine Partikel aufzusaugen. Vermeiden Sie das Aufsaugen von größeren Objekten. Der Staubsauger kann blockieren, der Motor könnte überhitzen oder es könnten andere Beschädigungen auftreten.
- Sorgen Sie dafür, dass der Lufteinlass oder die Bodendüse nicht blockiert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Laden Sie einen neuen Akku immer erst vollständig auf.
- Ziehen Sie bei aufgeladenem Akku den Netzstecker immer aus der Steckdose.

- Dieses Produkt enthält einen Akku. Die Batterien müssen recycelt werden. Durchbohren Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Die Batterie kann explodieren.
- Das Auslaufen der Batterien kann unter extremen Umständen auftreten. Wenn die Batterieflüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, müssen Sie diese sofort mit Wasser und Seife abwaschen oder sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren. Wenn die Batterieflüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten mit viel Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Haaren oder allem, was die Luftzufuhr behindern könnte.
- Entfernen Sie große und scharfe Gegenstände vom Boden, um eine Beschädigung der Plastikteile, der Bürsten und des Motors zu vermeiden.
- Halten Sie locker sitzende Kleidung, Finger und andere Körperteile fern von Öffnungen und beweglichen Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Filter. Der Motor wird dadurch beschädigt und unbrauchbar.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Akkustandsanzeige
3. Motorteil
4. Hepa-Filter
5. Grobstaubfilter
6. Staubbehälter
7. Sockel zur Aufbewahrung
8. Fugendüse und Staubbürste in 1
9. Ladekabel
10. Adapter



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

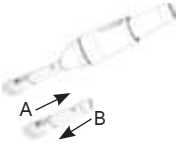
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie möglicherweise vorhandene Werbeaufkleber.
- Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

AUFLADEN

- Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Handstaubsauger über den dafür vorgesehenen Anschluss auf der Rückseite des Geräts. Stecken Sie das andere Ende des Kabels (mit USB-Stecker) in den Adapter zum Anschließen an eine Steckdose oder stecken Sie es in einen USB-Anschluss, um das Gerät zu laden.
- Die Akkustandsanzeige zeigt an, wann das Gerät vollständig aufgeladen ist. Wenn alle Lichter eingeschaltet sind, ist die Batterie voll geladen. Anschließend erlöschen die Leuchten.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch für 2-3 Stunden auf, um die volle Kapazität der Batterie nutzen zu können.

GEBRAUCH

1. Nehmen Sie den Sockel des Handstaubsaugers ab.
2. Den Ein-/Ausschalter betätigen, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
3. Der Motor im Geräteinneren setzt sich in Betrieb, sodass Sie Krümel oder kleine Staubpartikel aufsaugen können.
4. Setzen Sie bei Bedarf das 2-in-1-Zubehör auf den Handstaubsauger.
   A: Mit der Fugendüse können Sie in Ecken und Ritzen saugen.
   B: Schieben Sie die Staubbürste nach vorne, um z. B. Sessel abzusaugen.
5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.
6. Stellen Sie den Handstaubsauger zur Aufbewahrung oder zum Aufladen wieder auf den Sockel.



DE

- Die Akkustandsanzeige zeigt den Akkustand an. Wenn der Akku fast leer ist, blinkt die Anzeige.
- Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.
- Beim Saugen tritt warme Luft aus dem Motorraum aus. Dies ist normal.

REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG DES GERÄTS

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie das Gerät anschließend gut ab. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.

REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS

1. Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter nie überfüllt ist. Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.
2. Schrauben Sie den Staubbehälter von der Motoreinheit ab. Achten Sie dabei auf das Schlosssymbol.
3. Nehmen Sie die Filter aus dem Staubbehälter (C). Leeren Sie den Staubbehälter.
4. Den Hepafilter (A) durch Hochziehen aus dem Grobschmutzfilter (B) herausnehmen.
   A. Hepa-Filter: Dieser runde Staubfilter fängt kleine Staubpartikel auf.
   B. Grobstaubfilter: Dieser sorgt dafür, dass die großen Staubpartikel im Staubbehälter bleiben.
   C. Staubbehälter: Hierin werden alle großen Staubpartikel gesammelt.
5. Sie können nun alle Teile separat reinigen. Wir empfehlen Ihnen, dies mit Druckluft zu tun. Wenn Sie keine Druckluft haben, können Sie alle Teile auswaschen. Stellen Sie sicher, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
6. Den Hepafilter wieder in den Grobschmutzfilter einsetzen.
7. Die Filter zusammen wieder in den Staubbehälter einsetzen.
8. Schrauben Sie den Staubbehälter wieder auf die Motoreinheit. Achten Sie dabei auf das Schlosssymbol.

Wir empfehlen, die Filter zur Gewährleistung einer optimalen Funktionalität des Geräts regelmäßig auszutauschen. Durch verschmutzte Filter geht die Saugkraft drastisch zurück. Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Lösung
Die Batterie-Kontrollleuchte blinkt.	· Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät startet nicht.	· Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät saugt nicht.	· Die Filter sind verschmutzt/der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Die Betriebszeit des Geräts wird immer kürzer.	· Die Filter sind verschmutzt/der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. · Das Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie das Gerät vollständig auf und versuchen Sie es erneut. · Der Akku ist kaputt oder veraltet. Kontaktieren Sie den After Sales-Service. · Festsitzende Haare. Entfernen Sie festsitzende Haare aus den Bürsten.

ENTSORGEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recyling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,
All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.
Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.
In that case, we kindly request you to contact our customer service.
Our staff will gladly assist you.

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00
Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.
The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - farm houses;
    - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
    - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

EN

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

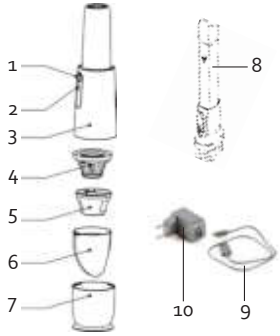
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Read all instructions before use.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up detergents, liquids, needles, matches and other similar liquids, sharp objects or flammable objects.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up cement, powder and other small particles. Also avoid vacuuming up large objects. The vacuum cleaner could be clogged, the motor could overheat or other damage may occur.
- Make sure that the air intake or the floor suction opening do not become blocked.
- Make sure that the machine does not come into contact with liquids.
- First charge a new battery up completely.
- Pull the plug from the outlet when the vacuum cleaner is fully charged.
- This product contains a rechargeable battery. Batteries should be recycled. Do not drill into the battery or expose it to high temperatures; the battery could explode.
- Under extreme circumstances, there could be leakage of the battery. If the liquid from the battery comes into contact with the skin, wash it off immediately with water and soap or neutralize it with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse them liberally with water for at least 10 minutes and contact a doctor.

- Do not place foreign objects in the openings of your machine. Do not use the machine if an opening is blocked. Keep the machine free from dust, dirt, hair or anything that could reduce the air supply.
- Remove large and sharp objects from the floor to prevent damage to the plastic components, the brushes and the motor.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away from openings and moving parts.
- Never use the appliance without a filters. This will damage the motor and render it unusable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. On-off button
2. Battery level indicator
3. Motor compartment
4. HEPA filter
5. Coarse debris filter
6. Dust reservoir
7. Base for storage
8. Crevice vacuum cleaner & duster in one
9. Charging cable
10. Adapter



EN

BEFORE THE FIRST USE

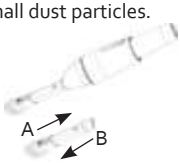
- Carefully remove the device from the packaging. Remove any promotional stickers.
- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.

CHARGING

- Connect the charging cable to the handheld hoover via the provided connection at the back of the device. Connect the other end of the cable (with USB connector) to the adapter to plug it into a wall socket or connect it to a USB port to charge the device.
- The battery charge indicator indicates when the appliance has been fully charged. When all the lights are on, the battery is fully charged. Then the lights will go out.
- The machine cannot be started during charging.
- Prior to first use, charge the machine for 2-3 hours in order to be able to utilize the full capacity of the battery.

USE

1. Remove the base of the handheld vacuum.
2. Press the on/off button to turn the appliance on.
3. The motor in the device will start working, allowing you to vacuum crumbs or small dust particles.
4. If desired, place the 2-in-1 accessory on the handheld vacuum.
   A: With the crevice tool you can vacuum in corners and edges.
   B: slide the dusting brush forward to vacuum the seats, for example, with the dusting brush.
5. Press the on/off button again to turn off the appliance.
6. Place the handheld vacuum back on its base to store or recharge it.



- The battery indicator light indicates the battery level. When the battery is low, the indicator will blink on and off.
- For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.
- While vacuuming, warm air will come out of the motor compartment. This is normal.

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING THE MACHINE

Clean the machine with a slightly moist soft cloth. Dry the machine off well. Never submerge the machine in water!

CLEANING THE DUST RESERVOIR

1. Make sure the dirt receptacle is never overfull. For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.
2. Unscrew the dirt receptacle from the motor section. Pay attention to the lock symbol.
3. Pull the filters out of the dirt receptacle (C). Empty the canister.
4. Remove the HEPA filter (A) from the coarse debris filter (B) by pulling it up.
   A. HEPA filter: this round dust filter captures the small dust particles.
   B. Coarse debris filter: this ensures that the large dust particles remain in the dirt receptacle.
   C. Dirt receptacle: this is where all large dirt particles are collected.
5. You can now clean all the parts separately. We recommend you do this with compressed air. If you do not have compressed air, you can wash out the parts. Make sure they are completely dry before using them again.
6. Replace the HEPA filter in the coarse debris filter.
7. Put the filters back in the dirt receptacle.
8. Put the dirt receptacle back on the motor section. Pay attention to the lock symbol.

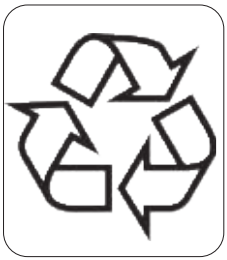
We advise replacing the filters regularly to ensure an optimal operation of the machine. Dirty filters will reduce the suction power drastically. For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.

PROBLEM AND SOLUTION

Problem	Solution
The battery charge indicator will flash on and off.	· The battery is empty. Charge the machine.
The machine does not start up.	· The battery is empty. Charge the machine.
The machine does not vacuum.	· The filters are dirty/the dust reservoir is full. Clean the machine as described in this manual.
The running time of the machine is shorter and shorter.	· The filters are dirty/the dust reservoir is full. Clean the machine as described in this manual. · The machine is not sufficiently charged. Charge the machine fully and try again. · The battery is broken or old. Contact the after sales service. · Stuck hairs. Remove the hairs stuck on the brushes.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

EN

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.
La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.
La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

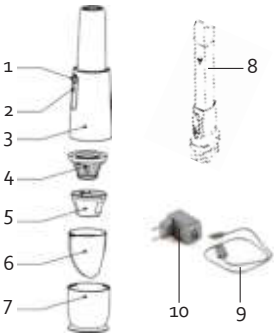
- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
    - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
    - Granjas.
    - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
    - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano centro para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.

- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- No utilice la aspiradora para aspirar detergentes, líquidos, agujas, cerillas y similares, ni objetos afilados o inflamables.
- No utilice la aspiradora para aspirar cemento, polvo y otras partículas finas. Evite también la aspiración de objetos grandes. La aspiradora se podría bloquear, el motor se podría sobrecalentar o se podrían producir otros tipos de daños.
- Asegúrese de que la entrada de aire o la boca de aspiración del suelo no queda bloqueada.
- Asegúrese de que el cable no entra en contacto con líquidos.
- Cargue siempre una batería nueva por completo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora esté completamente cargada.
- Este producto contiene una batería recargable. Las baterías se deben reciclar. No perfore la batería ni la exponga a altas temperaturas, ya que podría explotar.
- Bajo condiciones extremas se podrían producir fugas en la batería. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con jabón y agua, o neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante al menos 10 minutos y contacte con un médico.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de su aparato. No utilice el aparato si hay alguna abertura bloqueada. Mantenga el aparato libre de polvo, suciedad, pelos o cualquier cosa que pueda reducir el suministro de aire.
- Retire los objetos grandes y afilados del suelo para evitar daños en las piezas de plástico, los cepillos y el motor.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- Nunca utilice el aparato sin filtros. De lo contrario, se podría dañar el motor y el aparato ya no se podría utilizar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS

1. Botón de encendido/apagado
2. Indicador de nivel de batería
3. La parte del motor
4. Filtro Hepa
5. Filtro para suciedad gruesa
6. Depósito de polvo
7. Base para almacenamiento
8. Boquilla para espacios reducidos y cepillo para el polvo en 1
9. Cable de carga
10. Adaptador



ANTES DEL PRIMER USO

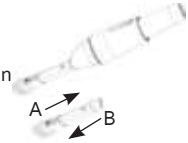
- Extraiga el aparato y los accesorios del paquete. En su caso, retire las pegatinas promocionales.
- Puede limpiar el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.

CARGA

- Conecte el cable de carga a la aspiradora de mano a través de la conexión provista en la parte trasera del aparato. Coloque el otro extremo del cable (con conector USB) en el adaptador para conectarlo a una toma de corriente o conectarlo a un puerto USB para cargar el aparato.
- El indicador de nivel de batería indica cuando el aparato está completamente cargado. Cuando todas las luces estén encendidas, la batería estará completamente cargada. A continuación se apagan las luces.
- No es posible poner en marcha el aparato mientras se está cargando.
- Antes de utilizarlo por primera vez, cargue el aparato durante 2-3 horas, para poder aprovechar la capacidad completa de la batería.

USO

1. Retire la base de la aspiradora de mano.
2. Presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
3. El motor del aparato se pondrá en marcha y le permitirá aspirar migas o pequeñas partículas de polvo.
4. Si así lo desea, coloque el accesorio 2 en 1 en la aspiradora de mano.
   A: la aspiradora de migas le permite aspirar en rincones y pequeños huecos.
   B: deslice el cepillo para polvo hacia adelante para aspirar sillas, por ejemplo, con el cepillo para polvo.
5. Vuelva a presionar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
6. Para guardarla o cargarla, vuelva a colocar la aspiradora de mano en la base.



- La lámpara indicadora de batería indica el nivel de batería. Cuando la batería esté casi vacía, el indicador de encendido y apagado parpadeará.
- Para obtener los mejores resultados, limpie el depósito de polvo y los filtros después de cada uso. Esto mejorará la potencia de aspiración y la vida útil del aparato.
- Durante la aspiración saldrá aire caliente del compartimento del motor. Esto es normal.

ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIAR EL APARATO DE POLVO

Limpie el aparato con un paño húmedo. Después, seque bien el aparato. Nunca sumerja la parrilla en agua.

LIMPIAR EL DEPÓSITO DE POLVO

1. Asegúrese de que el depósito de polvo nunca se llene demasiado. Para obtener los mejores resultados, limpie el depósito de polvo y los filtros después de cada uso. Esto mejorará la potencia de aspiración y la vida útil del aparato.
2. Retire el depósito para polvo de la sección del motor. Observe el símbolo del candado.
3. Extraiga los filtros del depósito para polvo (C). Vacíe el depósito para polvo.
4. Retire el filtro hepa (A) del filtro de suciedad gruesa (B) tirando de él hacia arriba.
   A. Filtro Hepa: este filtro de polvo redondo atrapa las pequeñas partículas de polvo.
   B. Filtro para suciedad gruesa: esto asegura que las grandes partículas de polvo permanezcan en el depósito para el polvo.
   C. Depósito para el polvo: recoge todas las partículas de polvo grandes.
5. Ahora ya puede limpiar todas las partes por separado. Le recomendamos que lo haga con aire comprimido. Si no tiene aire comprimido también puede lavar las partes. Asegúrese de que los filtros estén completamente secos antes de volver a utilizarlos.
6. Vuelva a colocar el filtro hepa en el filtro para suciedad gruesa.
7. Vuelva a colocar los filtros en el depósito para el polvo.
8. Vuelva a colocar el depósito para polvo en la sección del motor. Observe el símbolo del candado.

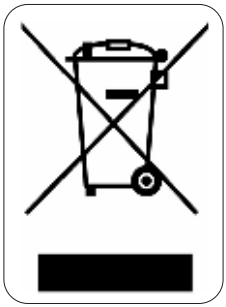
Recomendamos sustituir el filtro con regularidad para asegurar un funcionamiento óptimo del aparato. Los filtros sucios reducirán considerablemente la fuerza de succión.Para obtener los mejores resultados, limpie el depósito de polvo y los filtros después de cada uso. Esto mejorará la potencia de aspiración y la vida útil del aparato.

ES

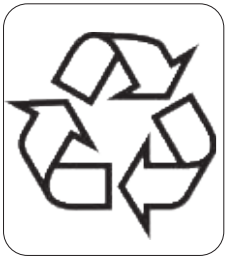
PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posibles causas
El indicador de nivel de batería se enciende y se apaga.	· La batería está vacía. Cargue el aparato.
El aparato no arranca.	· La batería está vacía. Cargue el aparato.
El aparato no aspira.	· El filtro está sucio/el depósito para el polvo está lleno. Limpie el aparato de la manera descrita en este manual.
La autonomía del aparato disminuye cada vez más.	· El filtro está sucio/el depósito para el polvo está lleno. Limpie el aparato de la manera descrita en este manual. · El aparato no está cargado suficientemente. Cargue el aparato completamente e inténtelo de nuevo. · La batería está rota o envejecida. Contacte el servicio posventa. · Los pelos atrapados. Elimine los pelos atrapados en los cepillos.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causadospor un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.
La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.
La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

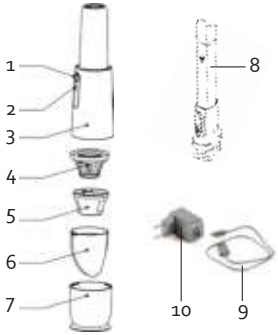
- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
    - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
    - Fattorie
    - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
    - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Attenzione: l'apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In caso di guasto, portare l'apparecchio presso il centro di assistenza clienti più vicino, in modo che sia controllato e riparato.
- Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro presenza.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Mettere tutti gli interruttori in posizione "off" e afferrare la spina per staccarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile di incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Le riparazioni diverse dalla normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare che i bambini tocchino il cavo elettrico o l'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da bordi taglienti, da oggetti caldi o da altre fonti di calore.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare detergenti, liquidi, aghi, fiammiferi, oggetti appuntiti o infiammabili e altri liquidi simili.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare cemento, o polvere simile, e altre piccole particelle. Evitare anche di aspirare oggetti di grandi dimensioni. L'aspirapolvere si potrebbe bloccare, il motore potrebbe surriscaldarsi oppure si potrebbero verificare altri danni.
- Accertarsi che la presa d'aria o la bocchetta di aspirazione non siano ostruite.
- Assicurarsi che l'apparecchio non venga a contatto con liquidi.
- Caricare sempre completamente la nuova batteria.
- Togliere la spina dalla presa quando l'aspirapolvere è completamente carico.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile. Le batterie devono essere riciclate. Non forare la batteria e non esporla a temperature elevate, poiché potrebbe esplodere.
- In circostanze estreme, è possibile che la batteria perda il liquido che contiene. Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra in contatto con la pelle, è necessario lavare subito con acqua e sapore o neutralizzare con una sostanza acida come aceto o succo di limone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 10 minuti e contattare un medico.
- Non collocare corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura risulta bloccata. Mantenere il dispositivo privo di polvere, sporcizia, capelli o qualsiasi altra sostanza che possa ridurre l'alimentazione dell'aria.
- Togliere dal pavimento oggetti di grandi dimensioni e taglienti, per evitare danni alle parti in plastica, alle spazzole e al motore.
- Tenere lontano i capelli, gli indumenti, le dita e le altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'aspirapolvere.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza i filtri. Il mancato utilizzo dei filtri danneggerebbe il motore, rendendolo inutilizzabile.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

COMPONENTI

1. Tasto on/off
2. Indicatore livello della batteria
3. Blocco motore
4. Filtro HEPA
5. Filtro per sporco grosso
6. Serbatoio polvere
7. Base di alloggiamento
8. Lancia e spazzola per polvere in 1
9. Cavo di ricarica
10. Adattatore



PRIMA DELL'USO

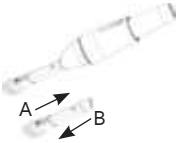
- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dall'imballaggio. Rimuovere eventuali adesivi promozionali.
- È possibile pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido.

CARICARE

- Collegare il cavo di ricarica all'aspirapolvere a mano mediante l'apposito attacco sul retro dell'apparecchio. Collegare l'altra estremità del cavo (con connessione USB) all'adattatore per inserirlo nella presa elettrica o collegarlo a una porta USB per ricaricare l'apparecchio.
- L'indicatore del livello della batteria visualizza quando l'apparecchio è completamente carico. Quando tutte le luci sono accese la batteria è completamente carica. Dopodiché le luci si spengono.
- Durante il caricamento, l'aspirapolvere non può essere acceso.
- Caricare l'apparecchio la prima volta per 2-3 ore per poter usufruire della capacità totale della batteria.

UTILIZZO

1. Rimuovere la base dell'aspirapolvere a mano.
2. Premere il tasto on/off per accendere l'apparecchio.
3. Il motore dell'apparecchio si azionerà e sarà quindi possibile aspirare briciole o particelle di polvere.
4. Se lo si desidera, applicare all'aspirapolvere a mano l'accessorio 2-in-1.
   A: con la lancia è possibile aspirare in angoli e bordi.
   B: spostare in avanti la spazzola per polvere per aspirare, ad esempio, su divani.
5. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.
6. Rimettere l'aspirapolvere a mano sulla base per riporlo o ricaricarlo.



- L'indicatore luminoso della batteria indica il livello della batteria. Quando la batteria è quasi scarica, l'indicatore lampeggia.
- Per ottenere i risultati migliori, pulire il serbatoio della polvere e i filtri dopo ogni utilizzo. Questo manterrà inalterate la potenza di aspirazione e la durata dell'apparecchio.
- Durante l'aspirazione, dal gruppo motore fuoriuscirà dell'aria calda. Questo è normale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIRE L'ASPIRAPOLVERE

Pulire l'apparecchio con un panno umido. Asciugarlo con cura. Non immergere mai il blocco motore in acqua.

PULIRE IL SERBATOIO DELLA POLVERE

1. Assicurarsi che il serbatoio polvere non sia mai troppo pieno. Per ottenere i risultati migliori, pulire il serbatoio della polvere e i filtri dopo ogni utilizzo. Questo manterrà inalterate la potenza di aspirazione e la durata dell'apparecchio.
2. Svitare il serbatoio polvere dal gruppo motore. Osservare il simbolo di chiusura.
3. Estrarre i filtri dal serbatoio polvere (C). Svuotare il serbatoio polvere.
4. Rimuovere il filtro HEPA (A) dal filtro per sporco grosso (B)tirandolo verso l'alto.
   A. Filtro HEPA: questo filtro tondo in stoffa cattura le particelle di polvere.
   B. Filtro per sporco grosso: questo fa sì che le particelle di polvere e sporco di dimensioni più grandi rimangano nel serbatoio polvere.
   C. Serbatoio polvere: qui vengono raccolte tutte le particelle di polvere più grandi.
5. A questo punto è possibile pulire tutti i componenti separatamente. Si consiglia di farlo usando aria compressa. Se non si dispone di aria compressa, è possibile lavare i componenti. Ma accertarsi che siano completamente asciutti prima di riutilizzarli.
6. Riposizionare il filtro HEPA nel filtro per sporco grosso.
7. Riposizionare i filtri nel serbatoio polvere.
8. Riavvitare il serbatoio polvere sul gruppo motore. Osservare il simbolo di chiusura.

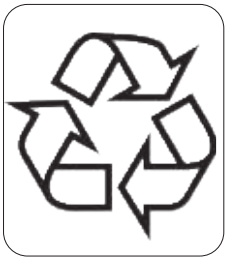
Consigliamo di sostituire i filtri con regolarità per garantire l'ottimale funzionamento dell'apparecchio. I filtri sporchi causano la drastica riduzione della potenza di aspirazione. Per ottenere i risultati migliori, pulire il serbatoio della polvere e i filtri dopo ogni utilizzo. Questo manterrà inalterate la potenza di aspirazione e la durata dell'apparecchio.

PROBLEMI E SOLUZIONE

Problema	Soluzione
La spia del livello della batteria lampeggia.	· La batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio.
L'apparecchio non si avvia.	· La batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio.
L'apparecchio non aspira.	· Il filtro è sporco o il serbatoio della polvere è pieno.Pulire l'apparecchio come descritto nel presente manuale.
L'autonomia dell'apparecchio è sempre più breve.	· Il filtro è sporco o il serbatoio della polvere è pieno. Pulire l'apparecchio come descritto nel presente manuale. · L'apparecchio non è sufficientemente carico. Caricare completamente l'apparecchio e riprovare. · La batteria è danneggiata o usurata. Contattare il servizio assistenza post-vendita. · Rimuovere dalla spazzola lo sporco residuo.

MISURE AMBIENTALI

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky

2. Záruka se nevztahuje
   a) na mechanické poškození
   b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

3. Záruka zaniká:
   - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
   - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí. Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakkéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

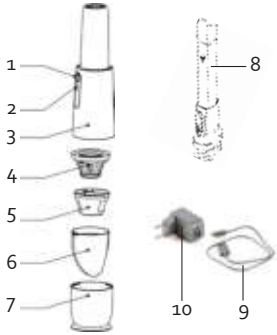
- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čistění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Pozor: Tento spotřebič nelze používat s externím časovačem ani žádným dálkovým ovládáním.
- Přečtěte si všechny pokyny před použitím
- Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím elektrické sítě ve vaší domácnosti.
- Nenechávejte kabel viset na horkém povrchu nebo přes hranu stolu či pultu.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, jestliže je poškozen kabel nebo zástrčka, po poruše nebo je-li sám spotřebič poškozen. V takovém případě vezměte spotřebič do nejbližšího kvalifikovaného servisu na kontrolu a opravu.
- Přísný dohled je nutný, pokud je spotřebič používaný dětmi nebo v jejich blízkosti.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Odpojte spotřebič, když není používaný, před montáží nebo demontáží jakýchkoliv součásti a před čistěním spotřebiče. Dejte všechna tlačítka a knoflíky do pozice "off" a odpojte spotřebič uchopením za zástrčku. Nikdy neodpojujte spotřebič tahem za šňůru.
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Nikdy neumisťujte spotřebič do blízkosti plynového sporáku, elektrického sporáku nebo do míst, kde by mohl přijít do styku s teplými spotřebičemi.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Spotřebič používejte pouze pro zamýšlené použití.
- Vždy používejte spotřebič na stabilním, suchém a rovném povrchu.
- Používejte spotřebič pouze pro domácí použití. Výrobce nemůže být zodpovědný za nehody, které vyplývají z nesprávného použití spotřebiče nebo nejsou v souladu s pokyny popsanými v tomto návodu.
- Všechny opravy by měly být prováděny výrobcem, jeho smluvním nebo autorizovaným servisem.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Děti se nesmí dotýkat zástrčky, přívodního kabelu ani přístroje.
- Udržujte kabel daleko od ostrých hran a horkých částí nebo jiných zdrojů tepla.
- Před použitím odstraňte všechny obalové materiály a jakékoliv propagační samolepky.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání čistících prostředků, kapalin, jehel, zápalek, ostrých objektů nebo hořlavých předmětů.
- Nepoužívejte vysavač k vysávání cementu, prášků a jiných malých částí. Také se vyhněte vysávání velkých objektů. Vysavač by se mohl ucpat, motor by se mohl přehřát nebo může dojít k jinému poškození.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu nebo podlahový otvor sání není blokovaný.
- Ujistěte se, že přístroj nepřijde do kontaktu s kapalinami.
- Poprvé nabijte novou baterii na maximum.
- Jakmile je vysavač plně nabitý, vypojte zástrčku ze zásuvky.

TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ

ČÁSTI

1. Hlavní vypínač
2. Kontrolka stavu baterie
3. Motorová část
4. HEPA filtr
5. Filtr na hrubé nečistoty
6. Zásobník na prach
7. Základna pro nabíjení a odstavení
8. Štěrbinový a prachový kartáč v jednom
9. Dobíjecí kabel
10. Nabíjecí adapter



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

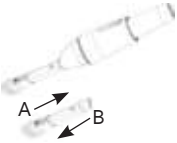
- Opatrně vybalte přístroj z krabice a odlepte všechny ochranné i reklamní polepy. POZOR: Děti si s polepkami ani igelity nesmí hrát – mohlo by být nebezpečné.
- Vnější povrch přístroje otřete jemným suchým hadříkem.

NABÍJENÍ

- Nabíjecí kabel připojte do těla vysavače (do zdířky na zadní straně přístroje). Druhý konec kabelu (USB) zapojte do nabíjecí adaptéru a takto zapojte do el. sítě. Nebo můžete přístroj napájet přímo přes USB z nějakého dobíjecí zařízení (např. počítač).
- Světelná kontrolka bude signalizovat plné nabití. Jakmile budou svítit obě kontrolky baterie, tak je vysavač plně nabit. Podsvícení kontrolek po chvilce zhasne.
- Při průběhu nabíjení není možné vysavač zapnout.
- Při prvním dobíjení dbejte na to, aby se baterie plně nabila. Nabíjení je potřeba nechat celé 2-3 hodiny a využít tak plnou kapacitu baterie.

POUŽITÍ

1. Přístroj vyndejte ze základny.
2. Vysavač zapněte stiskem hlavního vypínače/spínače ON/OFF.
3. V přístroji se rozběhne motůrek a začne se vysávat. Ideální na vysávání menších drobků, nečistot a prachu.
4. Pokud je potřeba, tak na vysavač můžete nasadit nástavec 2v1.
   A: Štěrbinový konec hubice je vhodný do rohů, do skulin a méně přístupných míst.
   B: Vytažením kartáče získáte adapter na vysávání pohovek, sedaček a čalounění.
5. Opětovným stiskem tlačítka on/off vysavač vypnete.
6. Vraťte vysavač do základny (základnu vždy používejte na odložení přístroje a nebo jeho dobití).



- Kontrolky baterie informují o stavu nabití. Ve chvíli, kdy je téměř vybitý, tak kontrolky už začnou ke blikat.
- Nejlepších sacích výsledků dosáhnete, pokud budete vysavač a prachový zásobník s filtry čistit po každém použití. Vyčištěný vysavač lépe saje a prodlužuje se tím životnost motoru.
- Během vysávání vychází z motorové části teplý vzduch – to je zcela normální.

CZ

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Tělo přístroje stačí otírat vlhkým hadříkem a poté důkladně vysušit. Přístroj nikdy neponořujte pod vodu.

ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU PRACHU

1. Zajistěte, aby se prostor na nečistoty nikdy nepřeplnil. Nejlepších sacích výsledků dosáhnete, pokud budete vysavač a prachový zásobník s filtry čistit po každém použití. Vyčištěný vysavač lépe saje a prodlužuje se tím životnost motoru.
2. Pootočením zásobník nečistot uvolněte a sundejte opatrně z přístroje. Dbejte namalovaných symbolů zámku.
3. Z prostoru na nečistoty opatrně vytáhněte filtr (C) a celý prostor zásobníku vyčistěte.
4. HEPA filtr (A) vytáhněte z filtru hrubých nečistot (B).
   A. HEPA filtr: tento kulatý prachový filtr zachycuje nejmenší prachové částice
   B. Filtr na hrubé nečistoty: to zajišťuje, aby velké části nečistot zůstaly v zásobníku a nedostaly se do motoru.
   C. Zásobník na nečistoty: zde se shromažďuje všechen prach a nečistoty
5. Ideální je zásobník a filtry profouknout vzduchem (ve venkovním prostředí). Pokud nemáte kompresor nebo stlačený vzduch, tak můžete filtry opláchnout vodou. Před dalším použitím však musí být zcela suché.
6. HEPA filtr vložte zpět do filtru hrubých nečistot.
7. Složené filtry uložte zpět do zásobníku na nečistoty
8. Vyčištěný a prázdný zásobník nečistot s filtrem nainstalujte zpět na přístroj – uzamkněte dle namalovaných symbolů.

Doporučujeme pravidelně měnit všechny filtry ve vysavači. Zanešený filtr snižuje sací výkon a mnohonásobně více zatěžuje přístroj. Nejlepších sacích výsledků dosáhnete, pokud budete vysavač a prachový zásobník s filtry čistit po každém použití. Vyčištěný vysavač lépe saje a prodlužuje se tím životnost motoru.

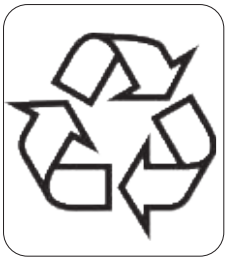
CZ

MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém	Příčina
Kontrolka baterie bliká	· Baterie je vybitá. Vysavač se právě nabíjí.
Vysavač se nespustí.	· Baterie je vybitá. Vysavač se právě nabíjí.
Vysavač nevysává.	· Filtr v zásobníku je špinavý/zásobník nečistot je plný. Celý vysavač vyčistěte dle výše uvedeného postupu.
Rapidně se zkracuje aktivní doba výdrže baterie.	· Filtr v zásobníku je špinavý/zásobník nečistot je plný. Celý vysavač vyčistěte dle výše uvedeného postupu. · Vysavač nebyl nabitý na 100%. Nechte nabít vysavač znovu a naplno. Zkuste znovu. · Baterie je buď stará nebo rozbitá. Obraťte se na záruční/pozáruční servis. · V kartáči jsou namotané vlasy. Vyčistěte.

OHLED NA ŽÍVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

CZ

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky

2. Záruka sa nevzťahuje
   a) na mechanické poškodenie
   b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

3. Záruka zaniká:
   - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
   - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou naším servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spiatočnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

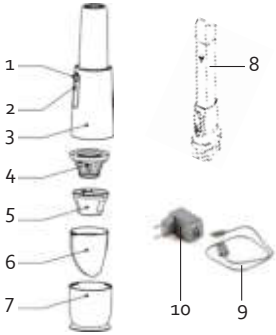
- Pri používaní jakkéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Pozor: Tento spotrebič nie je možné používať s externým časovačom ani žiadnym diaľkovým ovládaním.
- Prečítajte si všetky pokyny pred použitím
- Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie elektrickej siete vo vašej domácnosti.
- Nenechávajte kábel visieť na horúcom povrchu alebo cez hranu stola či pultu.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený kábel alebo zástrčka, po poruche alebo ak je sám spotrebič poškodený. V takom prípade vezmite spotrebič do najbližšieho kvalifikovaného servisu na kontrolu a opravu.
- Prísny dohľad je potrebný, ak je spotrebič používaný deťmi alebo v ich blízkosti.
- Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Odpojte spotrebič, keď nie je používaný, pred montážou alebo demontážou akýchkoľvek súčasti a pred čistením spotrebiča. Dajte všetky tlačidlá a gombíky do pozície "off" a odpojte spotrebič uchopením za zástrčku. Nikdy neodpájajte spotrebič ťahom za vodič.
- Nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič do blízkosti plynového sporáka, elektrického sporáka alebo do miest, kde by mohol prísť do styku s teplými spotrebičmi.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Spotrebič používajte len pre zamýšľané použitie.
- Vždy používajte spotrebič na stabilnom, suchom a rovnom povrchu.
- Používajte spotrebič len pre domáce použitie. Výrobca nemôže byť zodpovedný za nehody, ktoré vyplývajú z nesprávneho použitia spotrebiča alebo nie sú v súlade s pokynmi popísanými v tomto návode.
- Všetky opravy by mali byť vykonávané výrobcom, jeho zmluvným alebo autorizovaným servisom.
- Nikdy neponárajte spotrebič, kábel ani zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Deti sa nesmú dotýkať zástrčky, prívodného kábla ani prístroje.
- Udržujte kábel ďaleko od ostrých hrán a horúcich častí alebo iných zdrojov tepla.
- Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály a akékoľvek propagačné samolepky.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie čistiacich prostriedkov, kvapalín, ihiel, zápaliek, ostrých objektov alebo horľavých predmetov.
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie cementu, práškov a iných malých častí. Tiež sa vyhnite vysávanie veľkých objektov. Vysávač by sa mohol upchať, motor by sa mohol prehriať alebo môže dôjsť k inému poškodeniu.
- Uistite sa, že prívod vzduchu alebo podlahový otvor sania nie je blokovaný.
- Uistite sa, že prístroj nepríde do kontaktu s kvapalinami.
- Prvýkrát nabite novú batériu na maximum.
- Akonáhle je vysávač plne nabitý, vypojte zástrčku zo zásuvky.

TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE

ČASTI

1. Hlavný vypínač
2. Indikátor batérie
3. Motorová časť
4. HEPA filter
5. Filter na hrubé nečistoty
6. Zásobník na prach
7. Základňa pre nabíjanie a odstavenie
8. Štrbinový a prachový kefa v jednom
9. Dobíjací kábel
10. Nabíjací adapter



PRED PRVÝM POUŽITÍM

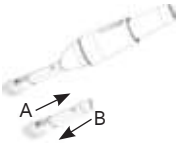
- Opatrne vybaľte prístroj z krabice a odlepte všetky ochranné aj reklamné polepy. POZOR: Deti sa s polepka ani igelity nesmie hrať - mohlo by byť nebezpečné.
- Vonkajší povrch prístroja utrite jemnou suchou handričkou.

NABÍJANIE

- Nabíjací kábel pripojte do tela vysávača (do dierky na zadnej strane prístroja). Druhý koniec kábla (USB) zapojte do nabíjacej adaptéra a takto zapojte do el. siete. Alebo môžete prístroj napájať priamo cez USB z nejakého dobíjacie zariadenia (napr. počítač).
- Svetelná kontrolka bude signalizovať plné nabitie. Pripravujeme svietiť obehové kontrolky batérie, tak je vysávač plne nabitý. Podsvietenie kontroliek po chvíľke zhasne.
- Pri priebehu nabíjania nie je možné vysávač zapnúť.
- Pri prvom dobíjanie dbajte na to, aby sa batéria plne nabila. Nabíjanie je potrebné nechať celé 2-3 hodiny a využiť tak plnú kapacitu batérie.

POUŽITIE

1. Prístroj vyberte zo základne.
2. Vysávač zapnite stlačením hlavného vypínača / spínača ON / OFF.
3. V prístroji sa rozbehne motůrek a začne sa vysávať. Ideálny na vysávanie menších omrviniek, nečistôt a prachu.
4. Ak je potreba, tak na vysávač môžete nasadiť nadstavec 2v1.
   A: Štrbinový koniec hubice je vhodný do rohov, do škár a menej prístupných miest.
   B: Vytiahnutím kefy získate adapter na vysávanie pohoviek, sedačiek a čalúnenia.
5. Opätovným stlačením tlačidla on/off vysávač vypnete.
6. Vráťte vysávač do základny (základňu vždy používajte na odloženie prístroja a alebo jeho dobitie).



- Kontrolky batérie informujú o stave nabitia. Vo chvíli, keď je takmer vybitý, tak kontrolky už začnú ku blikať.

SK

- Najlepších sacích výsledky dosiahnete, ak budete vysávač a prachový zásobník s filtrami čistiť po každom použití. Vyčistený vysávač lepšie saje a predlžuje sa tým životnosť motora.
- Počas vysávania vychádza z motorovej časti teplý vzduch - to je úplne normálne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE PRÍSTROJA

Telo prístroja stačí utierať vlhkou handričkou a potom dôkladne vysušiť. Prístroj nikdy neponárajte pod vodu.

ČISTENIE ZÁSOBNÍKA PRACHU

1. Zaistite, aby sa priestor na nečistoty nikdy nepreplnil. Najlepších sacích výsledky dosiahnete, ak budete vysávač a prachový zásobník s filtrami čistiť po každom použití. Vyčistený vysávač lepšie saje a predlžuje sa tým životnosť motora.
2. Pootočením zásobníka nečistôt uvoľnite a zložte opatrne z prístroja. Dbajte namaľovaných symbolov zámku.
3. Z priestoru na nečistoty opatrne vytiahnite filter (C) a celý priestor zásobníka vyčistite.
4. HEPA filter (A) vytiahnite z filtra hrubých nečistôt (B).
   A. HEPA filter: tento okrúhly prachový filter zachytáva najmenšie prachové častice
   B. Plastový filter na hrubé nečistoty: to zabezpečuje, aby veľké časti nečistôt zostali v zásobníku a nedostali sa do motora.
   C. Zásobník na nečistoty: tu sa zhromažďuje všetok prach a nečistoty
5. Ideálne je zásobník a filtre prefúknuť vzduchom (vo vonkajšom prostredí). Ak nemáte kompresor alebo stlačený vzduch, tak môžete filtre opláchnuť vodou. Pred ďalším použitím však musí byť úplne suché.
6. HEPA filter vložte späť do filtra hrubých nečistôt.
7. Zložené filtre uložte späť do zásobníka na nečistoty a uistite sa.
8. Vyčistený a prázdny zásobník nečistôt s filtrom nainštalujte späť na prístroj - uzamknite podľa namaľovaných symbolov.

2/8

3/7

4

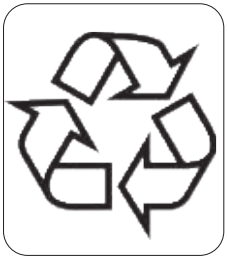
Odporúčame pravidelne meniť všetky filtre vo vysávači. Zanesený filter znižuje sací výkon a mnohonásobne viac zaťažuje prístroj. Najlepších sacích výsledky dosiahnete, ak budete vysávač a prachový zásobník s filtrami čistiť po každom použití. Vyčistený vysávač lepšie saje a predlžuje sa tým životnosť motora.

MOŽNÉ PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA

Problém	Příčina
Kontrolka batérie bliká	· Batéria je vybitá. Vysávač sa práve nabíja.
Vysávač sa nespustí.	· Batéria je vybitá. Vysávač sa práve nabíja.
Vysávač nevysáva.	· Filter v zásobníku je špinavý / zásobník nečistôt je plný. Celý vysávač vyčistite podľa vyššie uvedeného postupu.
Rapídne sa skracuje aktívnu doba výdrže batérie.	· Filter v zásobníku je špinavý / zásobník nečistôt je plný. Celý vysávač vyčistite podľa vyššie uvedeného postupu. · Vysávač nebol nabitý na 100%. Nechajte nabiť vysávač znova a naplno. Skúste znova. · Batéria je buď stará, alebo rozbitá. Obráťte sa na záručný / pozáručný servis. · V kefe sú namotané vlasy. Vyčistite.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL
de originele Domo-accessoires en -onderdelen **online** via:

COMMANDEZ
d'authentiques accessoires et pièces Domo **en ligne** sur:

BESTELLEN SIE
die Domo Original-Zubehör und -Ersatzteile **online** über:

ORDER
the original Domo accessories and parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be

of scan hier: ou scannez ici: oder hier scannen: or scan here:

LINEA 2000 BV - Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium - Tel: +32 14 21 71 91 - Fax: +32 14 21 54 63